ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2729/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 14ης Δεκεμβρίου 2000
σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 72 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, που αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1677/1999 [4], με ισχύ από 1ης Αυγούστου 2000, περιλαμβάνει στο άρθρο 72 διατάξεις σχετικές με τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα. Πρέπει να συμπληρωθεί το πλαίσιο το οποίο έχει χαραχθεί κατ' αυτόν τον τρόπο από τις λεπτομέρειες εφαρμογής και να καταργηθούν οι κανονισμοί που πραγματεύονταν αυτό το θέμα, δηλαδή οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2347/91, της 29ης Ιουλίου 1991, για την λήψη δειγμάτων από προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα είτε στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών είτε για ανάλυση με τις ισοτοπικές μεθόδους για τη δημιουργία κυρίως κοινοτικής τράπεζας δεδομένων [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/97 [6] και (ΕΟΚ) αριθ. 2348/91, της 29ης Ιουλίου 1991, για τη δημιουργία τράπεζας δεδομένων με τα αποτελέσματα των αναλύσεων των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα με φασματοσκοπία πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού του δευτερίου [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/97 [8].

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1608/2000 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων εν αναμονή των οριστικών μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς [9], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2631/2000 [10], ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2048/89 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1999, περί των γενικών κανόνων σχετικά με την άσκηση ελέγχων στον αμπελοοινικό τομέα [11] παραμένει σε ισχύ μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 2000. Κατά συνέπεια, οι σχετικοί νέοι κανόνες εφαρμογής πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν την 1η Δεκεμβρίου 2000.

(3) Για τους σκοπούς της ενιαίας εφαρμογής των διατάξεων του αμπελοοινικού τομέα, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες οι οποίοι να αποσκοπούν αφενός στον προσδιορισμό των διαδικασιών ελέγχου που ισχύουν ήδη σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο και αφετέρου στην εξασφάλιση της άμεσης συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι επιφορτισμένες με τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα.

(4) Πρέπει, εξάλλου, να καθοριστούν οι ειδικοί κανόνες για τη θέση σε εφαρμογή και τη λειτουργία της κοινοτικής διάρθρωσης, η οποία συνίσταται σε ένα σώμα υπαλλήλων όσον αφορά τους αμπελοοινικούς ελέγχους και η οποία είναι επιφορτισμένη, σε επίπεδο Επιτροπής, με την εξασφάλιση της ενιαίας εφαρμογής των κοινοτικών διατάξεων.

(5) Πρέπει να θεσπιστούν οι κανόνες σύμφωνα με τους οποίους οι εθνικές αρχές και η Επιτροπή πρέπει να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή με σκοπό την εξασφάλιση. της καλής εφαρμογής της αμπελοοινικής ρύθμισης. Οι κανόνες αυτοί δεν παρεμποδίζουν την εφαρμογή των ειδικών διατάξεων σε θέματα κοινοτικών δαπανών ή υποβάθμισης των vqprd ή σε ποινικά θέματα ή σε θέματα εθνικών διοικητικών κυρώσεων. Τα κράτη μέλη πρέπει νά εξασφαλίζουν ότι η εφαρμογή των ειδικών διατάξεων στους δύο αυτούς τελευταίους τομείς δεν καθιστά επισφαλείς ούτε τον στόχο του παρόντος κανονισμού ούτε την αποτελεσματικότητα των ελέγχων που προβλέπονται σ' αυτόν.

(6) Είναι αναγκαίο κάθε κράτος μέλος να εξασφαλίζει την αποτελεσματικότητα της δραστηριότητας των αρχών που είναι επιφορτισμένες με τη διεξαγωγή των αμπελοοινικών ελέγχων. Προς το σκοπό αυτό, ορίζει μια αρχή που εξασφαλίζει τις επαφές μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Είναι, εξάλλου, απαραίτητο οι ενέργειες ελέγχου να συντονίζονται μεταξύ των αρμοδίων αρχών σε όλα τα κράτη μέλη, όπου οι αμπελοοινικοί έλεγχοι ανατίθενται σε περισσότερες αρμόδιες αρχές.

(7) Προκειμένου να συμβάλουν σε μια ενιαία εφαρμογή της ρύθμισης σε ολόκληρη την Κοινότητα, εναπόκειται στα κράτη μέλη να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε το προσωπικό των αρμοδίων αρχών να διαθέτει ένα ελάχιστο ποσοστό αρμοδιοτήτων έρευνας που είναι απαραίτητες για την εξασφάλιση της τήρησης της ρύθμισης.

(8) Πρέπει, επιπλέον να θεσπιστούν οι κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία του σώματος ειδικών υπαλλήλων της Επιτροπής όσον αφορά τους αμπελοοινικούς ελέγχους.

(9) Όταν οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής συναντούν, κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων τους, επανειλημμένες και μη αιτιολογημένες δυσκολίες, η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να ζητά από το σχετικό κράτος μέλος, εκτός εξηγήσεων, τα μέσα που καθιστούν δυνατή την καλή περάτωση του έργου του. Το σχετικό κράτος μέλος θα πρέπει να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό, διευκολύνοντας την ολοκλήρωση του έργου των εν λόγω υπαλλήλων.

[1] ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.
[2] ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 1.
[3] ΕΕ L 84 της 27.3.1987, σ. 1.
[4] ΕΕ L 199 της 30.7.1999, σ. 8.
[5] ΕΕ L 214 της 2.8.1991, σ. 32.
[6] ΕΕ L 248 της 11.9.1997, σ. 3.
[7] ΕΕ L 214 της 2.8.1991, σ. 39.
[8] ΕΕ L 272 της 4.10.1997, σ. 10.
[9] ΕΕ L 185 της 25.7.2000, σ. 24.
[10] ΕΕ L 302 της 1.12.2000, σ. 36.
[11] ΕΕ L 202 της 14.7.1989, σ. 32.

(10) Πρέπει να καθοριστούν οι ειδικές διατάξεις για τους ελέγχους που πρέπει να διεξάγονται όσον αφορά το αμπελουργικό δυναμικό. Ειδικότερα, είναι αναγκαίο οι ενέργειες που τυγχάνουν της χρηματοδοτικής στήριξης της Κοινότητας να αποτελούν αντικείμενο συστηματικής επιτόπου επαλήθευσης.

(11) Η εξέλιξη των συναλλαγών μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών, και ιδίως η συνεχής πρόοδος του αριθμού των πολυεθνικών εταιρειών στον εν λόγω κλάδο δραστηριότητας, καθώς και οι δυνατότητες οι οποίες προβλέπονται από τους κανόνες διαχείρισης που συνίστανται στην εκτέλεση ή τη μεταφορά των εργασιών που τυγχάνουν ενίσχυσης ή όχι, σε έναν τόπο διαφορετικό απ' αυτόν στον οποίο παράγεται το προϊόν, αντικατοπτρίζουν την αλληλεξάρτηση των αμπελουργικών αγορών. Η κατάσταση αυτή καθιστά αναγκαία μια μεγαλύτερη εναρμόνιση των μεθόδων ελέγχου και μια στενότερη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων αρχών που είναι επιφορτισμένες με τους ελέγχους.

(12) Με σκοπό να καταστεί αποτελεσματική η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών για την εφαρμογή των διατάξεων στον αμπελοοινικό τομέα, πρέπει η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους να μπορεί να συνεργάζεται, κατόπιν αιτήσεως, με την ή τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου κράτους μέλους. Πρέπει να θεσπιστούν, κατά συνέπεια, κανόνες για μια τέτοια συνεργασία και αρωγή.

(13) Λαμβανομένου υπόψη του σύνθετου χαρακτήρα ορισμένων υποθέσεων και του επείγοντος χαρακτήρα του διακανονισμού τους, φαίνεται ότι είναι απαραίτητο μια αρμόδια αρχή που έχει υποβάλλει αίτηση συνδρομής να μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας αρχής προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, να προβλέπει τη συμμετοχή στις έρευνες εξουσιοδοτημένων υπαλλήλων τους οποίους ορίζει.

(14) Σε περίπτωση σοβαρού κινδύνου νοθείας ή σε περίπτωση νοθείας που αφορά περισσότερα κράτη μέλη ή ένα κράτος μέλος, οι διάφορες σχετικές αρχές πρέπει να θέτουν αυτόματα σε εφαρμογή μια διαδικασία που καλείται αυτεπάγγελτη συνδρομή.

(15) Λαμβανομένης υπόψη της φύσης των πληροφοριών που ανταλλάσσονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, σημασία έχει ο εμπιστευτικός τους χαρακτήρας να καλύπτεται από το επαγγελματικό απόρρητο.

(16) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2348/91 δημιουργεί μια τράπεζα αναλυτικών δεδομένων στο κοινό κέντρο ερευνών (ΚΚΕρ) σκοπός του οποίου είναι η εναρμόνιση των αναλυτικών ελέγχων στο σύνολο της Κοινότητας, η οποία θα λαμβάνει από τα κράτη μέλη δείγματα και τα δελτία ανάλυσης. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι διατάξεις που διέπουν την εν λόγω διάρθρωση βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί από τη δημιουργία της.

(17) Η εφαρμογή των ισοτοπικών αναλυτικών μεθόδων αναφοράς μπορεί να εξασφαλίσει έναν καλύτερο έλεγχο του εμπλουτισμού των οινικών προϊόντων ή τη διαπίστωση της προσθήκης ύδατος στα προϊόντα αυτά, ή σε συνδυασμό με τα αποτελέσματα της ανάλυσης άλλων ισοτοπικών χαρακτηριστικών αυτής, μπορεί να συμβάλει στην επαλήθευση της προέλευσης που αναγράφεται στην περιγραφή τους. Με σκοπό τη διευκόλυνση της ερμηνείας των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται από τις εν λόγω μεθόδους ανάλυσης, πρέπει να είναι δυνατή η σύγκριση των λαμβανομένων αποτελεσμάτων με τα αποτελέσματα που έχουν προηγουμένως ληφθεί από τις ίδιες αυτές μεθόδους κατά την ανάλυση προϊόντων, τα χαρακτηριστικά των οποίων είναι παρόμοια και των οποίων η προέλευση και η παρασκευή έχουν πιστοποιηθεί.

(18) Η ισοτοπική ανάλυση των οίνων ή των παράγωγων προϊόντων του οίνου πραγματοποιείται με τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2676/90 της Επιτροπής, της 17ης Σεπτεμβρίου 1990, περί καθορισμού κοινοτικών μεθόδων ανάλυσης που εφαρμόζονται στον οινικό τομέα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/1999 [2].

(19) Με σκοπό τη διευκόλυνση της ερμηνείας των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται από τις αναλύσεις αυτές που πραγματοποιούνται στα εργαστήρια της Κοινότητας, τα οποία είναι εξοπλισμένα για το σκοπό αυτό, και προκειμένου να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων ανάλυσης που λαμβάνονται από τα εν λόγω εργαστήρια, πρέπει να θεσπιστούν ενιαίοι κανόνες για τη δειγματοληψία των σταφυλιών, καθώς και για την οινοποίηση και τη διατήρηση των εν λόγω δειγμάτων.

(20) Για να εξασφαλιστεί η ποιότητα και η συγκρισιμότητα των αναλυτικών δεδομένων, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί ένα σύστημα αναγνωρισμένων προδιαγραφών ποιότητας στα εργαστήρια που είναι επιφορτισμένα από τα κράτη μέλη με την ισοτοπική ανάλυση των δειγμάτων για την τράπεζα δεδομένων.

(21) Η ισοτοπική ανάλυση των αμπελοοινικών προϊόντων και η ερμηνεία της είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες διαδικασίες, και προκειμένου να καταστεί δυνατή μια εναρμόνιση της ερμηνείας των αποτελεσμάτων ανάλυσης, πρέπει να προβλεφθεί ότι στην τράπεζα δεδομένων του ΚΚΕρ θα έχουν πρόσβαση τα επίσημα εργαστήρια που εφαρμόζουν την εν λόγω μέθοδο ανάλυσης και, κατόπιν αίτησης, άλλες επίσημες αρχές των κρατών μελών, τηρουμένων των αρχών της προστασίας των ιδιωτικών στοιχείων.

(22) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2347/91 περιέχει τους κανόνες που αφορούν τη λήψη δειγμάτων που προορίζονται να αποσταλούν σε ένα επίσημο εργαστήριο σε ένα άλλο κράτος μέλος, καθώς και τους κοινούς κανόνες για τη λήψη δειγμάτων που πρέπει να υποστούν ανάλυση μέσω ισοτοπικών μεθόδων, και πρέπει κατά συνέπεια να χρησιμοποιηθούν οι διαδικασίες αυτές, θεωρώντας ότι η δειγματοληψία για την κοινοτική τράπεζα δεδομένων αποτελεί μια ειδική περίπτωση λήψης δειγμάτων ενός αμπελοοινικού προϊόντος στο πλαίσιο της άμεσης συνεργασίας μεταξύ αρχών.

(23) Για να εξασφαλιστεί ο αντικειμενικός χαρακτήρας των ελέγχων, πρέπει οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής ή οι υπάλληλοι που υπάγονται σε μια αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους να μπορούν να ζητούν από μια αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους να προβεί σε δειγματοληψία. Ο αιτών υπάλληλος πρέπει να διαθέτει δείγματα που έχουν ληφθεί και να μπορεί να ορίζει, κυρίως, το εργαστήριο όπου θα υποστούν ανάλυση.

[1] ΕΕ L 272 της 3.10.1990, σ. 1.
[2] ΕΕ L 99 της 14.4.1999, σ. 4.

(24) Πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες για την επίσημη λήψη δειγμάτων στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών και για τη χρησιμοποίηση των εν λόγω δειγμάτων που πρέπει να εξασφαλίζουν την αντιπροσωπευτικότητα και τη δυνατότητα επαλήθευσης των αποτελεσμάτων των επισήμων αναλύσεων σε ολόκληρη την Κοινότητα.

(25) Προκειμένου να απλουστευθεί, σε διοικητικό επίπεδο, η αποπληρωμή των εξόδων σχετικά με τις δειγματοληψίες και την αποστολή των δειγμάτων, σχετικά με τις αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις και με το διορισμό ενός εμπειρογνώμονα, πρέπει να καθοριστεί ως αρχή ότι τα έξοδα αυτά πρέπει να αναλαμβάνονται από την αρχή που έχει ζητήσει τη διεξαγωγή της δειγματοληψίας ή τον διορισμό ενός εμπειρογνώμονα.

(26) Πρέπει να διευκρινιστεί η αποδεικτική ισχύς των διαπιστώσεων που πραγματοποιούνται κατά τους ελέγχους, οι οποίοι διεξάγονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

(27) Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στην κοινοτική νομοθεσία, εναπόκειται στα κράτη μέλη να προσδιορίσουν τις κυρώσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στις παραβάσεις των διατάξεων που ισχύουν στον αμπελοοινικό τομέα. Οι προς εφαρμογή κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες της παράβασης που διαπράχθηκε και αποτρεπτικές, και δεν μπορούν να καταστήσουν την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου πιο δύσκολη, σε περίπτωση που συγκρίνονται με παραβάσεις που προβλέπονται στο εθνικό δίκαιο.

(28) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η απρόσκοπτη διεξαγωγή των ελέγχων και της δειγματοληψίας σταφυλιών στους αμπελώνες, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι ενδιαφερόμενοι δεν πρέπει να παρεμποδίζουν τους ελέγχους που τους αφορούν, πρέπει να διευκολύνουν τις δειγματοληψίες και να παρέχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

(29) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρησης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Έλεγχοι και κυρώσεις

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις ειδικες λεπτομέρειες ελέγχου και κυρώσεων στον αμπελοοινικό τομέα.

2. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή:

— των ειδικών διατάξεων που διέπουν τις σχέσεις μεταξύ κρατών μελών στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης στον αμπελοοινικό τομέα, κατά το μέτρο που μπορούν να διευκολύνουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

— των κανόνων σχετικά:

  — με την ποινική δικονομία ή τη δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον ποινικό τομέα,

  — με τη διαδικασία διοικητικών κυρώσεων.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο 2

Αρχές

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν τον έλεγχο της τήρησης της κοινοτικής και εθνικής ρύθμισης που θεσπίζεται στον αμπελοοινικό τομέα για την εφαρμογή του.

2. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν τους διοικητικούς ελέγχους και τους επιτόπου ελέγχους κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική εξακρίβωση της τήρησης των απαιτουμένων όρων.

3. Ανάλογα με τη φύση της σχετικής στήριξης, τα κράτη μέλη ορίζουν τις μεθόδους και τα μέσα που θα χρησιμοποιήσουν για τον έλεγχό τους, καθώς και τα πρόσωπα που υπόκεινται σε έλεγχο.

4. Οι έλεγχοι διενεργούνται είτε συστηματικά είτε με δειγματοληψία. Σε περίπτωση ελέγχων με δειγματοληψία, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, μέσω του αριθμού, της φύσης και της συχνότητας των ελέγχων αυτών, ότι αυτοί είναι αντιπροσωπευτικοί για το σύνολο της επικράτειάς τους και ανταποκρίνονται στο μέγεθος του όγκου των αμπελοοινικών προϊόντων που τίθενται σε εμπορία ή κατέχονται με σκοπό την εμπορία τους.

Άρθρο 3

Αρχές ελέγχου

1. Όταν ένα κράτος μέλος ορίζει περισσότερες αρμόδιες αρχές για τον έλεγχο της τήρησης της ρύθμισης στον αμπελοοινικό τομέα, εξασφαλίζει τον συντονισμό των ενεργειών μεταξύ αυτών.

2. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μία μόνο αρχή επαφής προκειμένου να εξασφαλίσει το σύνδεσμο με τις αρχές επαφής άλλων κρατών μελών και με την Επιτροπή. Ειδικότερα, η εν λόγω αρχή διαβιβάζει και λαμβάνει τις αιτήσεις συνεργασίας, ενόψει της εφαρμογής του παρόντος τίτλου και αντιπροσωπεύει το κράτος μέλος, στο οποίο υπάγεται, έναντι των άλλων κρατών μελών ή της Επιτροπής.

3. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την κατάλληλη και τακτική διάδοση των πληροφοριών που της ανακοινώνονται από τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή του άρθρου 72 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

Άρθρο 4

Αρμοδιότητες των ελεγκτών υπαλλήλων

Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει όλα τα χρήσιμα μέτρα προκειμένου να διευκολύνει την εκπλήρωση των καθηκόντων των υπαλλήλων των αρμοδίων του αρχών. Μεριμνά ιδίως ώστε οι υπάλληλοι αυτοί, ενδεχομένως σε συνεργασία με αυτούς των υπηρεσιών του, τις οποίες εξουσιοδοτεί προς το σκοπό αυτό:

— να έχουν πρόσβαση στους αμπελώνες, στις εγκαταστάσεις οινοποίησης, αποθεματοποίησης και μεταποίησης των αμπελοοινικών προϊόντων και στα μέσα μεταφοράς των προϊόντων αυτών,

— να έχουν πρόσβαση στους εμπορικούς χώρους ή στις αποθήκες και στα μεταφορικά μέσα οιουδήποτε κατέχει με σκοπό την πώληση, διαθέτει στο εμπόριο ή μεταφέρει αμπελοοινικά προϊόντα ή προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στον αμπελοοινικό τομέα,

— να μπορούν να προβαίνουν στην καταγραφή των αμπελοοινικών προϊόντων, καθώς και των ουσιών ή προϊόντων που ενδέχεται να προορίζονται για την παρασκευή τους,

— να μπορούν να λαμβάνουν δείγματα από τα αμπελοοινικά προϊόντα, από τις ουσίες και τα προϊόντα που ενδέχεται να προορίζονται για την παρασκευή τους, καθώς και από τα προϊόντα που κατέχονται, με σκοπό την πώληση, που διατίθενται στο εμπόριο ή μεταφέρονται,

— να έχουν πρόσβαση στα στατιστικά στοιχεία ή σε άλλα χρήσιμα για τους ελέγχους έγγραφα και να μπορούν να κάνουν αντίγραφα ή αποσπάσματα.

— να μπορούν να λαμβάνουν κατάλληλα συντηρητικά μέτρα όσον αφορά την παρασκευή, την κατοχή, τη μεταφορά, την περιγραφή, την παρουσίαση και την εμπορία ενός αμπελοοινικού προϊόντος ή ενός προϊόντος που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή ενός τέτοιου προϊόντος, όταν υφίσταται αιτιολογημένη υπόνοια σοβαρής παράβασης των κοινοτικών διατάξεων, ειδικότερα δε σε περίπτωση νοθείας ή κινδύνων για την υγεία.

Άρθρο 5

Αμπελουργικό δυναμικό

1. Για την τήρηση των διατάξεων σχετικά με το δυναμικό παραγωγής που αναφέρονται στον τίτλο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, τα κράτη μέλη κάνουν χρήση, ανάλογα με την περίπτωση, του αμπελουργικού μητρώου ή της χαρτογραφικής βάσης αναφοράς σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου [1].

Η οριστική εγκατάλειψη καθώς και οι αναδιαρθρώσεις και μετατροπές, που τυγχάνουν συμμετοχής εκ μέρους της Κοινότητας, αποτελούν αντικείμενο συστηματικής επιτόπου επαλήθευσης. Η επαλήθευση αυτή αφορά τα αγροτεμάχια που αποτελούν αντικείμενο αίτησης στήριξης.

2. Ο έλεγχος της τήρησης της απαγόρευσης νέων φυτεύσεων που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 πραγματοποιείται με τη βοήθεια της χαρτογραφικής βάσης αναφοράς που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86.

Τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν χαρτογραφική βάση αναφοράς ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από την 1η Ιανουαρίου 2001, τα μέτρα που θεσπίστηκαν προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση της απαγόρευσης νέων φυτεύσεων.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 6

Σώματα ειδικών υπαλλήλων της Επιτροπής

1. Οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής που προβλέπονται στο άρθρο 72 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 μπορούν να συνεργάζονται κατά τους ελέγχους που προβλέπονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Οι έλεγχοι πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου [2].

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη:

— πληροφορίες σχετικά με τους ελέγχους που σχεδιάζονται από αυτά,

— να πραγματοποιούνται έλεγχοι, στους οποίους μπορούν να συνεργάζονται οι ειδικοί της υπάλληλοι.

Οι υπάλληλοι των κρατών μελών εξασφαλίζουν ανά πάσα στιγμή τη διενέργεια των εργασιών ελέγχου που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο.

2. Κατά την εκπλήρωση των καθηκόντων τους, οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής απολαύουν των δικαιωμάτων και αρμοδιοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 4 πρώτη, δεύτερη, τρίτη και πέμπτη περίπτωση, με την επιφύλαξη των περιορισμών που επιβάλλονται από τα κράτη μέλη στους υπαλλήλους τους κατά την άσκηση των εν λόγω ελέγχων.

Κατά τη διάρκεια των ελέγχων, οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής τηρούν τους επαγγελματικούς κανόνες και τα ήθη που επιβάλλονται στους υπαλλήλους των κρατών μελών καθώς και το επαγγελματικό απόρρητο.

3. Η Επιτροπή διαβιβάζει στην αρχή επαφής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, μετά τη διεξαγωγή κάθε ενέργειας ελέγχου, ανακοίνωση σχετικά με τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων που ασκούνται από τους ειδικούς της υπαλλήλους· η ανακοίνωση αυτή εντοπίζει τις δυσκολίες και τις παραβάσεις των ισχυουσών διατάξεων, οι οποίες ενδεχομένως διαπιστώθηκαν.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 7

Συνδρομή κατόπιν αιτήσεως

1. Στην περίπτωση που μια αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους αναλαμβάνει, στην επικράτειά του, δραστηριότητες ελέγχου, μπορεί να ζητήσει πληροφορίες από την Επιτροπή ή από μια αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους, που ενδέχεται να το αφορά το θέμα άμεσα ή έμμεσα.

Η Επιτροπή ενημερώνεται σε όλες τις περιπτώσεις που το προϊόν, το οποίο αποτελεί αντικείμενο των δραστηριοτήτων ελέγχου που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, είναι καταγωγής μιας τρίτης χώρας και εφόσον η εμπορία του προϊόντος αυτού μπορεί να έχει ιδιαίτερη σημασία για άλλα κράτη μέλη.

Η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση ανακοινώνει όλες τις πληροφορίες οι οποίες μπορούν να επιτρέψουν στην αιτούσα αρχή να εκπληρώσει την αποστολή της.

[1] ΕΕ L 208 της 31.7.1986, σ. 1.

[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

2. Κατόπιν αιτιολογημένης αίτησης της αιτούσας αρχής, η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση ασκεί ή αναλαμβάνει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες για να ασκήσει ειδική εποπτεία ή να διενεργήσει ελέγχους που επιτρέπουν την επίτευξη των επιδιωκομένων στόχων.

3. Η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση ενεργεί σαν να ενεργούσε για δικό της λογαριασμό.

4. Σε συμφωνία με την η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, η αιτούσα αρχή μπορεί να ορίσει υπαλλήλους:

— είτε για να συγκεντρώσουν, στα γραφεία των διοικητικών αρχών που υπάγονται στο κράτος μέλος, όπου είναι εγκατεστημένη η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή της ρύθμισης στον αμπελοοινικό τομέα ή ενέργειες ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής αντιγράφων των εγγράφων μεταφοράς ή άλλων εγγράφων ή αποσπασμάτων μητρώων,

— είτε για να παραστούν κατά τις ενέργειες που απαιτούνται δυνάμει της παραγράφου 2, αφού ειδοποιηθεί σχετικά η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση εγκαίρως πριν από την έναρξη των ενεργειών.

Τα έγγραφα που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση μπορούν να ληφθούν μόνο με τη συγκατάθεση της αρχής προς την οποία απευθύνεται η αίτηση.

Οι υπάλληλοι της αρχής προς την οποία απευθύνεται η αίτηση εξασφαλίζουν ανά πάσα στιγμή τη διεξαγωγή των εργασιών ελέγχου.

Οι υπάλληλοι της αιτούσας αρχής:

— προσκομίζουν έγγραφο που ορίζει την ταυτότητα και την ιδιότητά τους,

— απολαύουν, με την επιφύλαξη των περιορισμών που επιβάλλονται από το κράτος μέλος στο οποίο υπάγεται η αρχή προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, στους δικούς του υπαλλήλους κατά την άσκηση των υπόψη ελέγχων:

  — των δικαιωμάτων πρόσβασης που αναφέρονται στο άρθρο 4 πρώτη και δεύτερη περίπτωση,

  — δικαιώματος ενημέρωσης σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τους υπαλλήλους της αρχής προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, βάσει του άρθρου 4 τρίτη και πέμπτη περίπτωση,

— υιοθετούν, κατά τη διάρκεια των ελέγχων, στάση σύμφωνη προς τους επαγγελματικούς κανόνες και τα ήθη που επιβάλλονται στο σχετικό κράτος μέλος και οφείλουν να τηρούν το επαγγελματικό απόρρητο.

5. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο διαβιβάζονται στην αρχή, προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, του σχετικού κράτους μέλους μέσω της αρχής επαφής του εν λόγω κράτους μέλους. Το ίδιο ισχύει για:

— για τις απαντήσεις προς τις αιτήσεις αυτές,

— τις ανακοινώσεις σχετικά με την εφαρμογή των παραγράφων 2 και 4.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, για να καταστεί αποτελεσματικότερη και ταχύτερη η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, αυτά μπορούν να επιτρέψουν σε μια αρμόδια αρχή να μπορεί:

— να απευθύνει απευθείας τις αιτιολογημένες αιτήσεις ή τις ανακοινώσεις της σε μια αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους,

— να απαντά απευθείας στις αιτήσεις ή στις ανακοινώσεις που περιέρχονται σ' αυτήν από μια αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους.

Άρθρο 8

Αυτεπάγγελτη συνδρομή

Σε περίπτωση που μια αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους έχει αιτιολογημένη υπόνοια ή λαμβάνει γνώση του γεγονότος:

— ότι ένα προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 δεν είναι σύμφωνο με τη ρύθμιση του αμπελοοινικού τομέα ή έχει αποτελέσει αντικείμενο απάτης κατά την παραγωγή ή την εμπορία ενός τέτοιου προϊόντος, και

— ότι η εν λόγω μη συμφωνία παρουσιάζει ειδικό ενδιαφέρον για ένα ή περισσότερα κράτη μέλη και μπορεί να οδηγήσει στη λήψη διοικητικών μέτρων ή σε δικαστική δίωξη,

ενημερώνει αμέσως σχετικά, μέσω της αρχής επαφής στην οποία υπάγεται, την αρχή επαφής του σχετικού κράτους μέλους και την Επιτροπή.

Άρθρο 9

Κοινές διατάξεις

1. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 και στο άρθρο 8 συνοδεύονται και συμπληρώνονται το ταχύτερο δυνατό από έγγραφα ή άλλα χρήσιμα αποδεικτικά στοιχεία, καθώς και από την ένδειξη των ενδεχόμενων διοικητικών μέτρων ή δικαστικών διώξεων, και αναφέρονται κυρίως:

— στη σύνθεση και στα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του σχετικού προϊόντος,

— στην περιγραφή και παρουσίασή του,

— στην τήρηση των κανόνων που ισχύουν για την παραγωγή του, την παρασκευή του ή την εμπορία του.

2. Οι αρχές επαφής τις οποίες αφορά το θέμα για το οποίο έχει ζητηθεί η διαδικασία αμοιβαίας συνδρομής ενημερώνονται αμοιβαία και αμελλητί:

— σχετικά με την έκβαση των ερευνών,

— όσον αφορά τις σχετικές διοικητικές ή δικαστικές διαδικασίες που προορίζονται για τις υπόψη ενέργειες.

3. Τα έξοδα μετακίνησης που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφοι 2 και 4 αναλαμβάνονται:

— από το κράτος μέλος που έχει ορίσει έναν υπάλληλο για τα μέτρα που αναφέρονται στις προαναφερθείσες παραγράφου, ή

— από τον κοινοτικό προϋπολογισμό, μετά από αίτηση της αρχής επαφής του εν λόγω κράτους μέλους, εφόσον η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ρητώς εκ των προτέρων το ενδιαφέρον που παρουσιάζει η εν λόγω ενέργεια ελέγχου για την Κοινότητα.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΛΥΤΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 10

Αντικείμενο της τράπεζας δεδομένων

1. Δημιουργείται τράπεζα αναλυτικών δεδομένων για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα στο κοινό κέντρο ερευνών (ΚΚΕρ).

2. Η τράπεζα δεδομένων περιλαμβάνει τα δεδομένα που προκύπτουν από την ισοτοπική ανάλυση των συστατικών στοιχείων της αιθυλικής αλκοόλης και του ύδατος των αμπελουργικών προϊόντων σύμφωνα με τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2676/90.

3. Η τράπεζα δεδομένων συμβάλλει στην εναρμόνιση της ερμηνείας των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται από τα επισήμως αναγνωρισμένα εργαστήρια των κρατών μελών με τις αναλυτικές μεθόδους αναφοράς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2676/90.

Άρθρο 11

Δείγματα

1. Για τη σύσταση της τράπεζας δεδομένων, τα προς ανάλυση δείγματα νωπών σταφυλιών συλλέγονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και μετατρέπονται σε οίνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος I.

2. Τα δείγματα νωπών σταφυλιών συλλέγονται από αμπελώνες που βρίσκονται σε περιοχή παραγωγής με σαφή χαρακτηριστικά, όσον αφορά το έδαφος, τη γεωγραφική θέση, τον τρόπο κλαδέματος της αμπέλου, την ποικιλία, την ηλικία και τις εφαρμοζόμενες καλλιεργητικές τεχνικές.

Ο αριθμός δειγμάτων που πρέπει να συλλέγονται κάθε χρόνο για την τράπεζα δεδομένων είναι τουλάχιστον:

— 400 δείγματα στη Γαλλία,

— 400 δείγματα στην Ιταλία,

— 200 δείγματα στη Γερμανία,

— 200 δείγματα στην Ισπανία,

— 50 δείγματα στην Πορτογαλία,

— 50 δείγματα στην Ελλάδα,

— 50 δείγματα στην Αυστρία,

— 4 δείγματα στο Λουξεμβούργο,

— 4 δείγματα στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Στην κατανομή των συλλεγομένων δειγμάτων πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η γεωγραφική θέση των αμπελώνων των προαναφερθέντων κρατών μελών.

Κάθε χρόνο, τουλάχιστον το 25 % των δειγματοληψιών πραγματοποιούνται στα αγροτεμάχια στα οποία έχουν γίνει οι δειγματοληψίες των προηγουμένων ετών.

3. Τα δείγματα υποβάλλονται σε ανάλυση με τη μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2676/90 σε εργαστήρια που ορίζουν τα κράτη μέλη. Τα εργαστήρια που ορίζονται πρέπει να ανταποκρίνονται στα γενικά κριτήρια λειτουργίας των εργαστηρίων δοκιμών που περιλαμβάνονται στο ευρωπαϊκό πρότυπο ΝΕ 45001 ή ISO/IEC 17025, και ιδίως να συμμετέχουν σε ένα σύστημα δοκιμών καταλληλότητας που αφορά τις μεθόδους ισοτοπικής ανάλυσης.

4. Συντάσσεται δελτίο ανάλυσης σύμφωνα με το παράρτημα III. Για κάθε δείγμα συντάσσεται αναγνωριστικό δελτίο σύμφωνα με το παράρτημα II.

5. Αντίγραφο του δελτίου ανάλυσης που περιλαμβάνει τα αποτελέσματα και την ερμηνεία των αναλύσεων, καθώς και αντίγραφο του αναγνωριστικού δελτίου, διαβιβάζονται στο ΚΚΕρ.

6. Τα κράτη μέλη και το ΚΚΕρ εξασφαλίζουν:

— τη διατήρηση των δεδομένων που περιέχει η τράπεζα αναλυτικών δεδομένων,

— τη διατήρηση ενός τουλάχιστον δείγματος ελέγχου από όλα τα δείγματα που αποστέλλονται στο ΚΚΕρ για ανάλυση, επί μια τριετία τουλάχιστον μετά την ημερομηνία δειγματοληψίας,

— τη χρησιμοποίηση της τράπεζας δεδομένων αποκλειστικά για τον έλεγχο της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας και των εθνικών νομοθετικών ρυθμίσεων όσον αφορά τον αμπελοοινικό τομέα ή για στατιστικούς ή επιστημονικούς σκοπούς,

— την εφαρμογή των μέτρων που διασφαλίζουν την προστασία των δεδομένων, ιδίως κατά της κλοπής και κάθε είδους επεμβάσεων,

— την πρόσβαση των υπόχρεων στους φακέλους που τους αφορούν χωρίς καθυστερήσεις ή υπερβολικά έξοδα, προκειμένου να διορθώνουν, κατά περίπτωση, τα δεδομένα, όταν αυτά είναι ανακριβή.

Άρθρο 12

Ισοτοπικές αναλύσεις

1. Τα κράτη μέλη που παράγουν οίνο και που δεν είναι εξοπλισμένα για να πραγματοποιήσουν τις ισοτοπικές αναλύσεις, αποστέλλουν τα δείγματά τους στο ΚΚΕρ, προκειμένου να πραγματοποιήσει την ανάλυση. Στην περίπτωση αυτή, μπορούν να ορίσουν μια αρμόδια αρχή εξουσιοδοτημένη να διαθέτει πληροφορίες σχετικά με τα δείγματα που λαμβάνονται στο έδαφός τους.

2. Τα κράτη μέλη που διενεργούν τα ίδια τις ισοτοπικές αναλύσεις των αμπελουργικών προϊόντων, αποστέλλουν για ανάλυση επαλήθευσης τουλάχιστον το 10 % των δειγμάτων τους στο ΚΚΕρ ή σε οποιοδήποτε εργαστήριο ορίζεται από το ΚΚΕρ.

Άρθρο 13

Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων

1. Τα στοιχεία που περιέχονται στην τράπεζα δεδομένων τίθενται στη διάθεση των εργαστηρίων που ορίζονται για τον σκοπό αυτό από τα κράτη μέλη τα οποία υποβάλλουν σχετική αίτηση.

2. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και εφόσον θεωρούνται αντιπροσωπευτικά, μπορούν να τεθούν κατόπιν αιτήσεως στη διάθεση άλλων επισήμων αρχών των κρατών μελών.

3. Η ανακοίνωση πληροφοριών αφορά μόνο τα αναλυτικά στοιχεία που είναι αναγκαία για την ερμηνεία μιας ανάλυσης που πραγματοποιείται επί δείγματος το οποίο παρουσιάζει πειρόμοια χαρακτηριστικά και καταγωγή. Κάθε ανακοίνωση πληροφοριών θα συνοδεύεται από υπενθύμιση των απαιτουμένων ελάχιστων απαιτήσεων για την χρησιμοποίηση της τράπεζας δεδομένων.

Άρθρο 14

Τήρηση των διαδικασιών

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα αποτελέσματα των ισοτοπικών αναλύσεων, που περιέχονται σε δικές τους τράπεζες δεδομένων, να προκύπτουν από την ανάλυση δειγμάτων που συλλέγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος τίτλου.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 15

Αίτηση δειγματοληψίας

1. Στο πλαίσιο της εφαρμογής των τίτλων II και III, οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής ή οι υπάλληλοι μιας αρμόδιας αρχής ενός κράτους μέλους μπορούν να ζητήσουν από την αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους να προβεί σε δειγματοληψία σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εν λόγω κράτους μέλους.

2. Η αιτούσα αρχή διαθέτει τα δείγματα που έχουν ληφθεί και ορίζει κυρίως το εργαστήριο όπου θα αναλυθούν.

3. Τα δείγματα λαμβάνονται και υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 16

Έξοδα σχετικά με τη δειγματοληψία, την αποστολή και την ανάλυση των δειγμάτων

1. Τα έξοδα τα σχετικά με τη δειγματοληψία, την επεξεργασία και την αποστολή του δείγματος καθώς και την αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση αναλαμβάνονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που ζήτησε τη δειγματοληψία. Τα εν λόγω έξοδα υπολογίζονται με βάση τις τιμές πού εφαρμόζονται στο κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου πραγματοποιήθηκαν οι εργασίες.

2. Τα έξοδα σχετικά με την αποστολή των δειγμάτων, που αναφέρονται στο άρθρο 12, στο ΚΚΕρ ή σε άλλο εργαστήριο που ορίζεται από το ΚΚΕρ για ανάλυση με ισοτοπικές μεθόδους, αναλαμβάνονται από την Κοινότητα.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν στην επικράτειά τους εργαστήριο εξοπλισμένο για την ανάλυση με ισοτοπικές μεθόδους, τα έξοδα σχετικά με την αποστολή όλων των δειγμάτων που πρέπει να ληφθούν βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στο ΚΚΕρ, αναλαμβάνονται από την Κοινότητα.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Αποδεικτική ισχύς

Τις διαπιστώσεις που πραγματοποιούνται από τους ειδικούς υπαλλήλους της Επιτροπής ή από τους υπαλλήλους μιας αρμόδιας αρχής ενός κράτους μέλους στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος τίτλου μπορούν να επικαλούνται οι αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών ή η Επιτροπή. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να προσδοθεί στις εν λόγω διαπιστώσεις μικρότερη αξία λόγω του ότι δεν προέρχονται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 18

Κυρώσεις

Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ή στους κανονισμούς που έχουν εκδοθεί κατ' εφαρμογή του, τα κράτη μέλη ορίζουν το καθεστώς των εφαρμοζομένων κυρώσεων στις παραβάσεις των διατάξεων του αμπελοοινικού τομέα και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλίσουν, την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις που προβλέπονται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες της σοβαρότητας της παράβασης που διαπράχθηκε και αποτρεπτικές.

Άρθρο 19

Υποκείμενοι σε έλεγχο

1. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, καθώς και οι ομάδες των προσώπων αυτών, οι επαγγελματικές δραστηριότητες των οποίων μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο των ελέγχων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό δεν πρέπει να παρεμποδίζουν τους εν λόγω ελέγχους και οφείλουν να τους διευκολύνουν ανά πάσα στιγμή.

2. Οι κάτοχοι αμπελουργικών εκμεταλλεύσεων, στις οποίες πραγματοποιείται δειγματοληψία από τους υπαλλήλους μιας αρμόδιας αρχής:

— δεν πρέπει να παρακωλύουν την πραγματοποίηση των δειγματοληψιών, και

— πρέπει να παρέχουν στους εν λόγω υπαλλήλους όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 20

Κατάργηση

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2347/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 2348/91 καταργούνται.

Άρθρο 21

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Οδηγίες για τη λήψη δείγματος νωπών σταφυλών, την επεξεργασία και μεταποίησή τους σε οίνο που προορίζεται για ανάλυση με ισοτοπικές μεθόδους του δευτέριου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11

I. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ

A. Κάθε δείγμα περιλαμβάνει τουλάχιστον δέκα κιλά ώριμων υγιών σταφυλών της ίδιας ποικιλίας αμπέλου. Η δειγματοληψία την αυγή και μετά από βροχή πρέπει να αποφεύγεται. Τα σταφύλια δεν πρέπει να έχουν εξωτερική υγρασία. Τα σταφύλια λαμβάνονται ως έχουν.

Η δειγματοληψία πραγματοποιείται κατά την περίοδο του τρύγου. Τα σταφύλια που κόπηκαν πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικά του συνόλου του εν λόγω αγροτεμαχίου. Το δείγμα νωπών σταφυλιών που έχει ληφθεί με αυτόν τον τρόπο και έχει μετατραπεί ενδεχομένως σε γλεύκος μπορεί να διατηρηθεί στην κατάψυξη μέχρι την οινοποίησή του.

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν για τα δείγματα που λαμβάνονται στο έδαφός τους ελάχιστες ποσότητες που υπερβαίνουν τα δέκα κιλά, όταν αυτό δικαιολογείται από τις ανάγκες της επιστημονικής συνεργασίας μεταξύ διαφόρων εργαστηρίων.

B. Κατά τη δειγματοληψία καταρτίζεται αναγνωριστικό δελτίο. Το εν λόγω δελτίο περιλαμβάνει ένα μέρος I που αφορά τη δειγματοληψία σταφυλιών και ένα μέρος II που αφορά την οινοποίηση. Διατηρείται με το δείγμα και το συνοδεύει σε όλες τις μεταφορές. Ενημερώνεται κάθε φορά που γίνεται επεξεργασία του δείγματος.

Το αναγνωριστικό δελτίο που αφορά τη δειγματοληψία συντάσσεται σύμφωνα με το μέρος I του ερωτηματολογίου που εμφαίνεται στο παράρτημα II.

II. ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

A. Η οινοποίηση πραγματοποιείται από την αρμόδια αρχή ή από μια υπηρεσία που είναι εξουσιοδοτημένη γι' αυτό το σκοπό, στο μέτρο του δυνατού υπό συνθήκες παρόμοιες με τις συνήθεις συνθήκες της περιοχής παραγωγής, της οποίας είναι αντιπροσωπευτικό δείγμα. Η οινοποίηση πρέπει να οδηγεί στην ολική μετατροπή της ζάχαρης σε αλκοόλη, δηλαδή τουλάχιστον δύο γραμμάρια ανά λίτρο αναγόντων σακχάρων. Μόλις γίνει η διαύγαση και η σταθεροποίηση του οίνου με τη βοήθεια SO_2 εμφιαλώνεται σε φιάλες 75 cl και τοποθετείται η σήμανση.

B. Το αναγνωριστικό δελτίο που αφορά την οινοποίηση καταρτίζεται σύμφωνα με το μέρος II του ερωτηματολογίου που εμφαίνεται στο παράρτημα II.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ερωτηματολόγιο σχετικά με τη λήψη και την οινοποίηση δειγμάτων σταφυλιών που προορίζονται για ανάλυση με ισοτοπικές μεθόδους

ΜΕΡΟΣ I

1. *Γενικές πληροφορίες*

1.1. Αριθμός δείγματος:

1.2. Ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου ή του εξουσιοδοτημένου προσώπου που πραγματοποίησε τη δειγματοληψία:

1.3. Επωνυμία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για τη δειγματοληψία:

1.4. Επωνυμία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για την οινοποίηση και την αποστολή του δείγματος εφόσον διαφέρει από την υπηρεσία που αναφέρεται στο σημείο 1.3:

2. *Γενική περιγραφή του δείγματος*

2.1. Καταγωγή (κράτος, περιοχή):

2.2. Έτος συγκομιδής:

2.3. Ποικιλία αμπέλου:

2.4. Χρώμα σταφυλών:

3. *Περιγραφή του αμπελώνα*

3.1. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατόχου του αγροτεμαχίου:

3.2. Τοποθεσία του αγροτεμαχίου:

— κοινότητα:

— γεωγραφική θέση:

— στοιχεία κτηματολογίου:

— πλάτος, μήκος:

3.3. Έδαφος (π.χ. ασβεστώδες, αργιλώδες, αργιλοασβεστώδες, αμμώδες):

3.4. Θέση (π.χ. λόφος, πεδιάδα, έκθεση στον ήλιο):

3.5. Αριθμός πρέμνων ανά εκτάριο:

3.6. Πιθανή ηλικία του αμπελώνα (κάτω των δέκα χρόνων, μεταξύ δέκα και 25 χρόνων, πλέον των 25 χρόνων):

3.7. Υψόμετρο:

3.8. Τρόπος κλαδέματος και μέγεθος:

3.9. Κατηγορία οίνου στην οποία μεταποιούνται κανονικά τα σταφύλια (επιτραπέζιος οίνος, «vqprd», λοιπές):

4. *Χαρακτηριστικά του τρύγου και του γλεύκους*

4.1. Εκτιμώμενη απόδοση ανά εκτάριο του τρυγηθέντος αγροτεμαχίου:

4.2. Φυσική κατάσταση των σταφυλιών (π.χ. σε υγιή κατάσταση ή σάπια) με διευκρίνιση αν τα σταφύλια αποξηράνθηκαν ή βράχηκαν τη στιγμή της δειγματοληψίας:

4.3. Ημερομηνία δειγματοληψίας:

5. *Μετεωρολογικές συνθήκες που προηγούνται του τρύγου*

5.1. Βροχοπτώσεις που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια των δέκα ημερών που προηγούνται της συγκομιδής: ναι/όχι.

Αν ναι, να παρασχεθούν συμπληρωματικές πληροφορίες εφόσον είναι διαθέσιμες.

6. Περίπτωση αρδευομένων αμπελώνων. Εφόσον η καλλιέργεια αρδεύεται:

6.1. Ημερομηνία της τελευταίας άρδευσης:

(Σφραγίδα της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για την δειγματοληψία και υπογραφή συνοδευόμενη από το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου που πραγματοποίησε τη δειγματοληψία)

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

1. *Οινοποίηση μικρής κλίμακας*

1.1. Βάρος του δείγματος σταφυλιών σε kg:

1.2. Τρόπος συμπίεσης:

1.3. Όγκος του λαμβανομένου γλεύκους:

1.4. Χαρακτηριστικά του γλεύκους:

— δείκτης διαθλάσεως που μετρήθηκε:

— ολική οξύτητα σε g/l τρυγικού οξέος:

1.5. Τρόπος επεξεργασίας του γλεύκους (αφαίρεση των στερεών καταλοίπων, φυγοκέντριση):

1.6. Προσθήκη ζυμομυκήτων (χρησιμοποιούμενη ποικιλία ζυμομυκήτων):

1.7. Θερμοκρασία κατά τη ζύμωση (κατά προσέγγιση):

1.8. Τρόπος προσδιορισμού του τέλους της ζύμωσης:

1.9. Τρόπος επεξεργασίας του οίνου (π.χ. μετάγγιση):

1.10. Δόση του θειώδους ανυδρίτου σε mg/l:

1.11. Ανάλυση του λαμβανομένου οίνου:

— ολικός και κτηθείς αλκοολικός τίτλος σε % vol:

— ολικό ξερό εκχύλισμα:

— ανάγοντα σάκχαρα σε g/l εμβερτοποιημένου σακχάρου:

2. *Χρονολογικός πίνακας που αφορά την οινοποίηση του δείγματος*

Ημερομηνία:

— της δειγματοληψίας:

— της συμπίεσης:

— της έναρξης της ζύμωσης:

— του τέλους της ζύμωσης:

— του διαχωρισμού του οίνου από την οινόλασπη:

— των διαφόρων εφαρμογών SO_2:

— της εμφιάλωσης του οίνου:

— της αποστολής του σε εξειδικευμένο εργαστήριο για τις ισοτοπικές μετρήσεις:

— ενδεχομένως, αποστολή στο ΚΚΕρ:

Ημερομηνία κατάρτισης του μέρους ΙΙ:

(Σφραγίδα της αρμόδιας αρχής υπηρεσίας που πραγματοποίησε την οινοποίηση και υπογραφή ενός υπεύθυνου της υπηρεσίας)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΔΕΛΤΙΟ ΑΝΑΛΥΣΗΣ

των δειγμάτων οίνου και αμπελοοινικών προϊόντων, τα οποία υποβάλλονται σε ανάλυση με ισοτοπική μέθοδο που περιγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2676/90, προς εισαγωγή στην τράπεζα ισοτοπικών δεδομένων του ΚΚΕρ

I. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Χώρα:

2. Αριθμός δείγματος:

3. Έτος παραγωγής:

4. Ποικιλία αμπέλου:

5. Κατάταξη του οίνου:

6. Περιφέρεια/διαμέρισμα:

7. Όνομα και διεύθυνση του εργαστηρίου που είναι υπεύθυνο για τα αποτελέσματα:

8. Δείγμα και δεύτερη ανάλυση επαλήθευσης στο ΚΚΕρ: ναι/όχι

II. ΜΕΘΟΔΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

1. *Οίνος*

1.1. Αλκοολικός τίτλος κατ' όγκο: % vol

1.2. Ολικό στερεό υπόλειμμα: g/l

1.3. Ανάγοντα σάκχαρα: g/l

1.4. Ολική οξύτητα εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ: g/l

1.5. Ολικό διοξείδιο του θείου: mg/l

2. *Απόσταξη του οίνου για SNIF-NMR*

2.1. Περιγραφή της αποστακτικής συσκευής:

2.2. Όγκος αποσταχθέντος οίνου/βάρος του ληφθέντος αποστάγματος:

3. *Ανάλυση του αποστάγματος*

3.1. Περιεκτικότητα σε νερό: % (m/m)
(Μέθοδος: Karl Fischer/πυκνομετρία)

3.2. Περιεκτικότητα σε άλλες πτητικές ουσίες εκτός από την αιθυλική αλκοόλη: % (m/m)
(Μέθοδος: αέρια χρωματογραφία με κατάλληλη τριχοειδή στήλη)

3.3. Πραγματική περιεκτικότητα σε αιθυλική αλκοόλη του αποστάγματος του οίνου:
t_m D = 1 – [περιεκτικότητα σε νερό % (M:/m)]/100.

4. *Ανάλυση της N,N-Τετραμεθυλουρίας (TMU)*

4.1. Περιεκτικότητα σε νερό: % (m/m)

4.2. Καθαρότητα της TMU: % (m/m)
(Μέθοδος: αέρια χρωματογραφία με κατάλληλη τριχοειδή στήλη)

5. *Αποτέλεσμα των ισοτοπικών αναλογιών δευτερίου της αιθυλικής αλκοόλης που μετρώνται μέσω NMR*

5.1. $(D/H)_I$ = ppm τυπική απόκλιση:

5.2. $(D/H)_{II}$ = ppm τυπική απόκλιση:

5.3. $(D/H)_{QW}$ = ppm τυπική απόκλιση:

5.4. $(D/H)_{TMU}$ = ppm τυπική απόκλιση:

5.5. «R» = τυπική απόκλιση:

6. *Παράμετροι NMR*

Συχνότητα παρατήρησης:

Μνήμη:

Αριθμός σαρώσεων:

Αριθμός δοκιμασιών:

Χρόνος λήψεως:

Παλμός 90°: 01: 02:

Ισχύς αποσύζευξης:

Θερμοκρασία: °C

Εκθετικός πολλαπλασιασμός: Hz

Διόρθωση της βασικής γραμμής: ναι/όχι

«zerofilling»: ναι/όχι.

7. *Αποτέλεσμα της ισοτοπικής αναλογίας $^{18}O/^{16}O$ του οίνου*

$\delta\ ^{18}O$ [‰] = ‰ V. SMOW-SLAP

Αριθμός προσδιορισμών:

Τυπική απόκλιση:

8. *Παράμετροι στάθμισης*

Αυτόματη στάθμιση:	ναι/όχι
Θερμοκρασία στάθμισης:	°C
Όγκος στάθμισης:	ml
Όγκος φιάλης στάθμισης:	ml
Διάρκεια στάθμισης:	ώρες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Δειγματοληψία στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων αρχών

1. Κατά τη λήψη δείγματος οίνου, γλεύκους σταφυλιών ή άλλου ρευστού οινικού προϊόντος στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ των αρχών ελέγχου, η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα δείγματα αυτά:

   — είναι αντιπροσωπευτικά όλης της παρτίδας όσον αφορά τα προϊόντα που περιέχονται σε δοχεία 60 λίτρων ή και λιγότερο και είναι τοποθετημένα όλα μαζί σε μια μοναδική παρτίδα,

   — είναι αντιπροσωπευτικά του προϊόντος που περιέχεται στο δοχείο από το οποίο λαμβάνεται το δείγμα, όσον αφορά τα προϊόντα που περιέχονται σε δοχεία ονομαστικού όγκου που υπερβαίνει τα 60 λίτρα.

2. Οι δειγματοληψίες πραγματοποιούνται αφού χυθεί το εν λόγω προϊόν σε πέντε τουλάχιστον καθαρά δοχεία, ονομαστικού όγκου 75 cl τουλάχιστον το καθένα. Στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτη περίπτωση, η δειγματοληψία μπορεί να πραγματοποιηθεί επίσης με την απόσυρση τουλάχιστον πέντε δοχείων όγκου 75 cl τουλάχιστον, που αποτελούν μέρος της παρτίδας που πρέπει να εξεταστεί.

   Στην περίπτωση που τα δείγματα αποστάγματος οίνου προορίζονται για ανάλυση με πυρηνικό μαγνητικό συντονισμό του δευτερίου, ο ονομαστικός όγκος των δοχείων για τα δείγματα είναι 25 cl ή και 5 cl, όταν αποστέλλονται από ένα επίσημο εργαστήριο σ' ένα άλλο.

   Τα δείγματα λαμβάνονται, ενδεχομένως κλεισμένα και σφραγισμένα, παρουσία ενός εκπροσώπου της μονάδας στην οποία έγινε η δειγματοληψία ή παρουσία ενός εκπροσώπου του μεταφορέα, σε περίπτωση που η δειγματοληψία έγινε κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση που απουσιάζει ο εν λόγω εκπρόσωπος, η απουσία του αναφέρεται στην έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 4.

   Κάθε δείγμα είναι εξοπλισμένο με μηχανισμό κλεισίματος που πρέπει να είναι σταθερός, μη δυνάμενος να ξαναχρησιμοποιηθεί.

3. Κάθε δείγμα είναι εφοδιασμένο με ετικέτα σύμφωνα με το παράρτημα V μέρος Α.

   Όταν το μέγεθος του δοχείου δεν επιτρέπει να τοποθετηθεί η προβλεπόμενη ετικέτα, τοποθετείται ένας ανεξίτηλος αριθμός επί του δοχείου και οι ενδείξεις αναγράφονται σε ξεχωριστό δελτίο.

   Ο εκπρόσωπος της μονάδας όπου πραγματοποιείται η δειγματοληψία ή ενδεχομένως ο εκπρόσωπος του μεταφορέα καλείται να υπογράψει την ετικέτα ή ενδεχομένως το δελτίο.

4. Ο υπάλληλος της αρμόδιας αρχής που είναι εξουσιοδοτημένος να πραγματοποιήσει τη δειγματοληψία συντάσσει γραπτή έκθεση στην οποία αναγράφει όλες τις παρατηρήσεις που του φαίνονται σημαντικές για την εκτίμηση των δειγμάτων. Αναφέρει σ' αυτή ενδεχομένως τις δηλώσεις του εκπροσώπου του μεταφορέα ή της μονάδας όπου πραγματοποιήθηκε η δειγματοληψία, και καλεί τον εκπρόσωπο να υπογράψει. Σημειώνει την ποσότητα του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο δειγματοληψίας. Η έκθεση αναφέρει εάν δεν έγιναν αποδεκτές οι υπογραφές που αναφέρονται ανωτέρω και στην παράγραφο 3 τρίτο εδάφιο.

5. Από κάθε δειγματοληψία διατηρείται ένα δείγμα ελέγχου στην μονάδα όπου πραγματοποιήθηκε η δειγματοληψία και ένα άλλο στην υπηρεσία από την οποία εξαρτάται ο υπάλληλος που πραγματοποίησε τη δειγματοληψία. Τρία από τα δείγματα αποστέλλονται στο επίσημο εργαστήριο που πραγματοποιεί την αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση. Ένα από τα δείγματα υποβάλλεται σε ανάλυση. Ένα άλλο διατηρείται ως δείγμα ελέγχου. Τα δείγματα ελέγχου διατηρούνται για μια περίοδο τριών ετών τουλάχιστον μετά την ημερομηνία της δειγματοληψίας.

6. Τα κιβώτια με τα δείγματα φέρουν στην εξωτερική συσκευασία ετικέτα ερυθρού χρώματος σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο παράρτημα V μέρος Β. Οι διαστάσεις της ετικέτας είναι 50 επί 25 χιλιοστά.

   Κατά την αποστολή των δειγμάτων η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής αποθέτει τη σφραγίδα της κατά το ήμισυ στην εξωτερική συσκευασία της αποστολής και κατά το ήμισυ επί της ερυθράς ετικέτας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Α. Ετικέτα για την περιγραφή του δείγματος σύμφωνα με το παράρτημα IV παράγραφος 3

1. Υποχρεωτικές ενδείξεις:

α) επωνυμία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής που ζήτησε τη δειγματοληψία·

β) αύξων αριθμός του δείγματος·

γ) ημερομηνία λήψης του δείγματος·

δ) ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της αρμόδιας αρχής που εξουσιοδοτήθηκε να πραγματοποιήσει τη δειγματοληψία·

ε) επωνυμία και διεύθυνση της μονάδας στην οποία πραγματοποιήθηκε η δειγματοληψία·

στ) περιγραφή του δοχείου από το οποίο ελήφθη το δείγμα (αριθμός του δοχείου, αριθμός της παρτίδας φιαλών κ.λπ.)·

ζ) περιγραφή του προϊόντος στην οποία περιλαμβάνεται η περιοχή που έχει παραχθεί, το έτος συγκομιδής, ο κτηθείς αλκοολικός τίτλος ή ο δυνάμει τίτλος και, εάν είναι δυνατόν, η ποικιλία αμπέλου·

η) το ακόλουθο σχόλιο: «Το δείγμα ελέγχου μπορεί να αναλυθεί μόνο από εργαστήριο που εξουσιοδοτήθηκε να προβεί στις αναλύσεις ελέγχου. Η θραύση των σφραγίδων συνεπάγεται πρόστιμο».

2. Παρατηρήσεις:

3. Ελάχιστο μέγεθος: 100 × 100 mm

Β. Υπόδειγμα της ερυθράς ετικέτας όπως αναφέρεται στο παράρτημα IV παράγραφος 6:

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ

Προϊόντα που πρέπει να υποβάλλονται σε αναλυτικό και οργανοληπτικό έλεγχο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2729/2000